

تورک یوردی

تورک اویماقلى مرکز لهیئتی طرفندره نشر اولونور

جلد ۴

کانون اول ۱۹۲۶

نومرو ۲۴

باطاقلی دامک قیزی

سلطان غزلوف .

ناقلی : حسن جمیل

- باشی ۲۲ و ۲۳ نجی نومروده -

ارادن برقاج هفته کجد کدن صکرا ، آیسل چاملی بلدن کیتمی لازمکدیکنی خبر آلدی ، چونکه معدنلینک قیزی اونکله برچاق آلتنده بولمخی ایسته میوردی . کندی افندیلری بونی اوکا جهرا سویلیه مدیلر . فقط نه مه تی آنا لاقیردی بی اوتهدن بریدن دولاشدیرارق ، یکی کلینک او ایشلرینه چوق یاردیمی دو قونا جغندن بختله ، آرتق فضله خدمتکاره لزوم قالیه جغنی آکلاتمغه باشلادی . بر باشقه دفعه سنده ده آیسلک بورادن ده از یاده راحت ایدمه بیله جکی آبی بر یر صاغلاق و یر دکلرینی سویلدی . آیسل لاقیردی بی تکرار ایتدیرمه حاجت بر اقامدی : آکلادی که ، آرتق یول کورو نمشدی ... و کندیلکندن کیده جگنی خبر و یردی ؛ فقط باشقه بر قاپی به کیرمه جک ، دو غریجه باطاقلی به کندی داملرینه کیده جگدی .

هر شیدن بللی ایدی ، چاملی بلده کیلر آیسلی ایستیه رک صاومورلردی . آیریلق کونی یمک سینیسنه او قدر پییه جک چیقاردیلر که ، صانکه دو کون درنک واردی . صوکرانه مه تی آنا اوکا او قدر اشیا و یردی که ، آیسل وقتيله بر نک بوغچه ایله کلدیکی حالده ، شیمدی اشیا سنی ایکی هکبه به کوچ صیغدیرا بیلدی . نه مه تی آنا « سنک کبی بر اولادلق بردها بنم اویمه کله جک دکل که . » دیدی « سکا شیمدی یول و یریورم دییه صاقین حقمدنه فنا شی دوشونمه ! سنده پک اعلا بیلورسک که ، بواش بنم ایسته کله اولیور . بن سنی هیچ بر وقت اونوتما یا جغم سکا سوز و یریورم . قدرتم اولدجه ، هیچ صیقینتی به دوشمیه جکسک . »

آیسله قول ایتدی. کندی چارشافلرینی و پشکیرلرینی هپاوکا دو قوتا جقدی.
واک آزى آلتی آیلق ایش ویردی .

آیریلق کونی علی صامانلغک اوکنده طورییور ، و اودون یارییوردی. بیکیر
قاپی اوکنده بکلدیکی حالدہ ، علی ایچری یه کیروبدہ آیسله وداغلاشامشدی او قدر
ایشنه دالمش بر حالی واردی که ، اطرافنده اولان شیلرک فرقنده دکلدی . آیسلی
دیشاری یه چیقوب علی یه آلهه ایصماردق دیمکه مجبور اولدی .

علی ناجاغی یرہ بر اقدی ، آلی آیسله اوزاتدی و هجله بر شیلر سویلدی :
« وار صاغلیجقله . شیمدی یه قدر بزہ یابدیغک خدمتلردن دولایی اکیک اوله ! »
دیدى . وینه اودون یارمغه باشلادی . آیسلی ، کندینی آلیقویمق علیک آلدہ
اولمديغنی وبتون قباحت اصل کندیسندہ اولدیغنی سویلک ایستدی . او کندینه
بو عاقبتی کندی حاضر لامشدی . فقط علی اودونلری بر توی یه یارییور و یونغار
هوايه صاجیلیوردی ، او یله که ، آیسلی بر قرار و یروبدہ آغزینی بیله آچامادی .
فقط اصل غریبی شو ایدی که ، علیک باباسی شکری چاووش آیسلی دامنه
قدر بالذات کوتورمکه قرار ویرمشدی .

شکری چاووش ، تپه سنده صاچلری دوکولمش ، کوزهل و ذکی کوزلو ، کوچک
وقورو بر آدا جقدی . او قدر قاپالی و سکوتی ایدی که ، بعضاً بتون کون بر تک
سوز سویلدیکی اولوردی . ایشلر یولنده کیتدیکی مدتجه ، اونی کیسه میدانده
کورمزدی . فقط هر هانکی بر ایش ترسنه دوندیمی ، اوزمان اورتایه چیقار ، و-
هرشی تکرار یولنه قویمق ایچون ، سویلنمک ونه یاپیلماق ایجاب ایدرسه ، سویلر
و یاپاردی . حسابی قوتلی ایدی ، بوندن دولایی کویلی آره سنده بیوک بر اعتماد
قازانمشدی . هیئت اختیار یه تک بر چوق ایشلرینه ده او باقاردی ، بو سببله بر
چوق زنکینلردن و مال صاحبیلرندن ده اعتبارلی و خاطرلی ایدی .

ایشته علیک باباسی آیسلی بالذات اولرینه کوتورییوردی و یولک صرب برلرینه
کلدجه اونی آرابه دن ایندیر میوردی . باطاقلی یه واردقاری زمان ، اوزون مدت
دامده قالدی ، و آیسلدن کرک کندیسنک و کرک نه مه تی آنانک نه قادار ممنون

قالدقلىرى قىزك ابوينته آكلاتدى. يالكنز شىمدى فضله خدمتكار بولندي راميه جقلرىچون
 آيسله اذن ويرمشاردى. ايشجيلرك آره سنده اك كنجك كىتمسى ايجاب ايتمشدى.
 دها اسكيدنبرى يانلرنده خدمت ايدن دىكر برامكداره بول ويرمكى محق كورمه مشاردى.
 علكك باباسنك سوزلىرى اى بر انطباع براقدى بو سبيله آيسلى ابوينى كولر
 يوزله قبول ايتدىلر. هله تز كاهده دو قومق ايجون بيوك بر سپارش ده آلمش
 اولديغنى دوينجه، قىزك اوه كلديكنه بسبتون نمون اولدىلر.

۴

على آيسلك چاملى بلدن كىتمسنة سوز ويرمكه مجبور اولديغنى كونه قادار كلثومى
 سوديكنى ظن ايدىيوردى. هيچ اولمازسه، او وقته قادار دها زياده حيران اولديغنى
 ودها زياده محترم كوردىكى بر كىمسه اولماشدى. بيلد كلرندن هيچ بر قىزى
 كلثومله مقايسه ايدمىور، وبويله مستثنا بر قىزه مالك اوله جغنى دوشوندكجه غرورينه
 ياپان اوليوردى. صوكره استقبالى اونكله بر و مشترك تصور ايتمكدده آرى بر
 ذوق دوييوردى. زنكىن و اعتبارلى اوله جقلردى، و امنيتله حسن ايدىيوردى كه،
 كلثومك قوماندا ايدمىور چكى اوده البته بختيار ياشانيردى. صوكره اونكله اولنتجه
 چوق پاراسى اوله جغنى دوشونمكدن ده محظوظ اوليوردى. اداره سنى اصلاح ايدمىور
 بيله جك، خراب اولرىنى تعمير و اولىلرىنى توسيع ايتديره جك، وبىوك، زنكىن
 بر كويلو اوله جقدى.

على، آيسله دكرمن يولنده راستلادقلىرى كونك آقشامى معدنلى يه كىتمشدى.
 او زمان كلثوم آيسلدىن بحث ايتمكه باشلامش واو قادين اودن كىتمد كجه چاملى بله
 آياق آتمايه جغنى سويلمشدى. على اوله بتون بو حكايه يى لطيفه يوللى قارشىلامش
 وكولمشدى. فقط درعقب آ كلاشيلمشدى كه كلثوم طلبنده چوق جدى ايدى.
 على بىوك بر بلاغتله آيسلك وضعيتنى ايضاح ومدافعه يه اوغراشدى، خدمته
 كوندرلدىكى زمان ياشنك چوق كوچوك اولديغنى، وفنا آلرهمده دوشدىكى جهتله
 كندىنى اوچرومه قايدىردىغنى، وبونك ده استغرابه شايان بر شى اولمديغنى سويلدى.

فقط آنه سی یانه قبول ایتدیکی کوندنبری حال و طورنده مؤاخذه ایدیه جک هیچ بر جهت کوروله مشدی . « اونی تکرار سوقاغه آتمق دوغری دکدر ، دیدی ، « چونکه تکرار فلاکته سورو کلنه بیلیر . »

فقط کلثوم راضی اولق ایسته مدی . « اکر او قیز جاملی بلده قالا جق اولورسه بن اصلا آیاغمی اورایه آتمام » دیدی ، « بن اومده بویله سته تحمل ایدم . » - علی « سن نه یاپدینگی بیلیمورسک » دیدی ، « آنامه کیمسه اونک قادارایی باقدی . بز هیمز بالعکس اونک اوده بولمنسندن ممنونز ، اوللری آنام او قدر سیکیرلی وخویسزدی . » - کلثوم « صاودییه بن سنی اجبار ایتیمورم یا » دیدی فقط فرق ایدیلیوردی که ، اکر علی بو ایشده اونک مرامنی یرینه کتیرمیه جک اولورسه ، اوده ، قطعاً اونکله اولنمکدن واز کچه جکدی ، بوکا قرار ویرمش کیدی . علی ، نهایت ، « خایر ، دیدی ، سن نصل ایسترسک ، اویله اولسون . » او اویله دوشوندی که ، آیسل ایچون بتون استقبالی تهاسکیه آتامازدی . فقط یاووقلیسنک آرزوسنه بویله جه مماشات ایتمکله برابر ، یوزی صاپ صاری کیلیدی ، و بتون آقشام چکه سنی بیچاق آچمادی .

بو حادثه علینک ذهننده ایشله دیکه ایشله دی ، و او ، کلثومک ، تخیل ایتدیکی کبی چیقمامسندن قورقغه باشلادی . اونک بویله مرامنی بهمه حال انفاذ ایتمه سی کندیسنه تحکم ایتک ایسته مه سی خوشنه کیتمدی ، فقط اک فناسی شوراسی ایدی که کلثوم حقسزدی ده . کندی کندینه ، بویله انصافسز وغدار اوله جفنه ، نه اولوردی عالیجناب و مرحتلی اوله یدی ، او وقت ، ممنونیتله آرزوسنی یاپاردم دیدی .

بو کوندن اعتباراً ؛ علی کلثومه تصادف ایتدیکه ، طورور آراشدیرر ، تجسس ایدر ، و اونده بولدم ظن ایتدیکی شینک تکرار میدان چیقمسنی بکلردی . فقط ایچنده بر کره شبهه اویانمشدی . چوق سورمدی ، و آکلادی که اونک بعض حاللری هیچده آرزوسنه اویغون دوشمیوردی . هر دفعه سنده اونک یانندن آیرلدیجه ، کندی کندینه « ساده نفسی دوشونور بر انسان » دییه میریلدانی و محبتی عجیبا محک طاشنه ووریه جق اولورسه ، نه قدر سورردیه دوشونوردی . آنجق دیکر بتون

انسانلرکده ، ایلک اوکجه ، کندی نفسلرینی دوشوندکلرینی خاطر لایه رق متسلی اولمغه چالیشیردی ؛ فقط درحال کوزینک اوکنه آیسل کلیردی . اونی حالم حضورنده یارالی بر قهرمان کبی دیکیلیر وقدسی بر فراغتله قرآنی چکوب آلیرکن کورر کبی اولوردی . قولاغنده هپ : « دعوادن واز کچورم . اونی بن حالا سویورم . ایسته مکه یالان یره یمین ایتسین . » سوزلری چینلاردی . ایسته او کلثومی ده بویله آرزو ایدیوردی . آیسل اوکا بر مقیاس اولمشدی ، اوانسانلری بونکله اولچیوردی ، کرچک ، بو قادار سوکی دولی بر قلب چوق یوقدی .

کوندن کونه کلثومدها آز خوشنه کیدیوردی ؛ فقط ازدواجدن وازچمک هیچ عقلنه کلیوردی . ایچنده کی خوشنودسزلنک بر قوروتی اولدیغنه کندی کندی اقلعه چالیشیوردی . دهها بر قاچ هفته لر اول اونک الک ایی بر انسان اولدیغنه اینانماشمیدی .

اگر ازدواجه طالب چیقمان اول اولسهیدی ، او زمان بلکه وازکچردی . فقط ایش آرتق اولنمشدی . دوکون کونی قرارلاشدیرلمش ، و اولرنده بویوک حاضرلقلر یاسیلیوردی . کندی بکله یین ثروتی وایی موقعی ده فدا ایتمک ایسته میوردی . هم بوزوشمق ایچون نصل بر سبب کوستره بیلیردی ؛ کلثومه قارشلی واقع اوله جق اعتراضی اودرجه اهمیتدن عاری برشیدی که ، افادهیه قالدیشدینی آنده دوداقلرنندن هوا اولوب اوچاردی .

فقط قلبنده اکثریا اویله بر صیقینی واردی که ، هر دفعه بر شی تدارکیچون قصبهیه اینیشنده بر آز ایچکی کتیرته رک افکارینی داغیتمغه صاواشیردی . و بر قاچ قدح آتدقن صوکر کلثومله ازدواجدن حاصل ایتدیکی غرور یکیدن جانلانیر ویاووقلیسنی بیوک بر ذوق ایله خاطر لاردی . اوزمان ایچنی کیره ن دردک نه اولدیغنی بر درلو آکلامازدی .

غلی اکثریا آیسلی دوشونور و اوکا راست کلیم دییه ایچنی چکر طورردی . فقط ظن ایدیوردی که ، آیسل کندیسنی فنا بر آدام تلقی ایدیوردی ، چونکه اویردیکی سوزده طورمامش و اونی قاپیسندن صاومشدی . او بونده کی اضطراری

نه اوکا آکلاته بیلور ، نه ده کندی کندینی تطمین ایده بیلوردی ، بوسبيله اونکله تصادفدن اجتناب ایدردی .

فقط بر صبح ، علی ، تام جاده دن کچرکن ، آيسله راست کلدی ، آيسل سوت ساتون آلمق ایچون وادی یه ماندیرایه اینمشدی . علی دوندی و قیزک یانه کیتدی . آيسل بورفاقتدن بمنون کورونمه مشدی . بالعکس علیدن اوزاقلاشمق ایستیورکی آدیملرینی صیقلاشدیردی ، و هیچ سوز سویلمدی . علی ده صوصممشدی چونکه اوده فصل سوزه باشلايه جغنی بیلوردی .

بوئانده جاده نك او بر اوچندن بر آراهه کوروندی . علی دالغین یوریوردی ، فرقنه وارمادی ، فقط آيسل آراهه یی کورممشدی ، بردن علی یه دوندی . « بنمله برابر کتیمه کده هیچ مقصد یوق ، علی » دیدی ، « چونکه اکر کوزلرم یا کلتش سچمیورلرسه ، قارشیدن کلن آراهه ده معدنلینک کیلر وار . » علی عجله باقدی . آتی ، آراهه یی طانیدی و کری دونمک ایستر کبی بر حرکت یاپدی . ینه او آنده فقط دوغرولدی و اولکی کبی آيسلک یانی باشنده یوریمکه دوام ایتدی ؛ و صوکره برکله تعاطی ایتمکسزین بربرندن آیریلدیله . فقط او کون علی نفسنه قارشى چوقدنبری حس اتمه دیکی خوشنودلنی دویدی .

۵

علی ایله کاشومک دو کونلرینه قربانک ایلک جمعه سیچون قرار ویرلمشدی . ایکی کون اول ، علی ، اوتیه بری آلمق اوزره قصبه یه ایندی و چارشیده آرقداشلارندن بر قاج دلیقالی یه راست کلدی . بونلر دو کوندن اول علینک بوصوک قصبه زیارتی اولدیغنی بیلورلردی . فرصتدن استفاده ایتدیله . و آرالرنده بیوک بر عشرت عالمی ترتیب ایتدیله . هپسی ده علی یی مطلقا سرخوش ایتمک ایستیورلردی ، مقصدلرینه نهایت ایردیله و اونی بستمون کندینی قایب ایده جک بر حاله کتیردیله .

صالی صباحی اوه کچ کلدی و او کلدیکی زمان باباسیله رنجبر ایشنه کیتمشلردی . علی ایکندی یه قدر اوپودی . او یقودن او یانوبده کینمک ایستدیکی زمان ، الیسه سنک

بر چوق یردن یرتیلش اولدینی کوردی. کندی کندینه «عجائب شی، بوکیجه بن بر قاوغایه قاتیشمش اولملی یم» دیدی و باشندن کچنلری دوشونمکه باشلادی، فقط یالکز شو قدر جق خاطر لایه بیلدی که، کیجه ساعت یکریمی اوچدن صو کرا آرقداشلریله برابر میخاهدن چیقمشاردی، فقط صو کرا نره یه کیتدیله، بونی بر درلوده ننده طولایه میوردی. زیفیری قارا کلقدنه بوجالار کیدی. یالکز سو قاقلرده می دولاشمشاردی، یوقسه باشقه بر یره دها کیرمشارمیدی، بیلمیوردی. صو کرا بیکیرینی کندیسیمی یوقسه باشقه بریمی قوشمشاردی و آوه نصل دونمشاردی، بورالینی هیچ خاطر لیه میوردی.

اودایه کیردیکی زمان، بوراسنک دو کون شرفنه سیلنمش و سو پرولش اولدینی کوردی. بتون ایشلر بیتمشدی و بتون خدمتکارلر قهوه ایچورلردی. کیمسه علینک او کیجه اوده اولماییشندن بحث ایتمیوردی. اونک بو صوک هفته ده کوکلی نصل ایسترسه، او یله جه یاشامقده حرا اولدینی هپسی متفقاً و سا کتانه تسلیم ایدیور کیدیلر.

علی اورایه اوطوردی، اوکاده قهوه پیشیردیله اوبویله اوطورر، و قهوه سنی صو و تاق اوزره فنجاندن طاباغه و طاباغدن فنجان ده دو کرکن، باباسی قهوه سنی بیتیردی. وجبندن چیقاردینی ولایت غزته سنی ستون ستون و جهراً او قومغه باشلادی. علی نه متی آنا و خدمتکارلر هپ اوطور یورلر و دیکلیورلردی.

مختلف خبرلر آراسنده اولکی کیجه، بازار یریده، بر آلائی کوپلی ایله بعض قصبه لی اصناف آراسنده وقوع بولان بر دو کوشمنیه متعلق حوادثی ده اوقودی. پولیس یتیشیر یتیشمز قاوغا ایدنلر، قاجشار، یالکز ایچلرندن بری بیروح اوله رق بازار یریده قالش. مضروب قاراقولا کوتورمشار و وجودنده خارجی بر یاراسی اولدینی چون بلدیله طبیعی طرفندن اعاده حیات تجربه لری یاپیلش، فقط نهایت باشند بر بیچاق ناملیسنک صابلی قالدینی کشف اولمش. بوغایت بیوک بر چاقینک آغزی ایمش، قاقا طاسندن ایچری بینه کیرمش و قافاده قیریش. قاتل چاقی بی آلوب فرار ایتش. فقط ضابطه قاوغاده بولنان اشخاصی ای طانیدینی ایچون قاتلک

یقین زمانده یا قالا نسى قوتله امید اولنیورمش .

باباسی بونی او قودینغی ائنده علی فنجان یه بر اقدی، الی جینه کوتوردی، چاقیسنی چیقاردی و اوزرینه لا قید بر نظر آتدی . فقط بردنبره اورپردی، چاقی یی اویردی، چویردی، و سانکه پارماقلری یانمش کبی، عجله یه جینه سوقدی . بردها قنوه سنه آل سورمدی، دوشونجه ایچنده، ساکت، سسز اوراده اویله جه قالدی . آلنه درین بوروشوقلر چو کدی آشکار صورتده کوریل یوردی که، جبر نفس ایدیور، برشیده وضوح آرایوردی .

نهایت قالدی، کریندی، آسنه دی ویا واش یا واش قاپی یه دوغری کیتدی « براز هوا آلایم، بوتون کون اوده قاپاندم، دیدی . واورادن چیقدی . تقریباً عینی زمانده باباسی ده آیاغه قالدی . چوبوغنی بیتیرمشدی . اوتنه کی اودایه توتون آلمغه کیتدی، ایچری یه کیروبده چوبوغنی دولدورمغه باشلا نجه، علینک کچدیکنی کوردی . بو اودانک نجره لری آرقاده افاق بر باغچه جکه باقیوردی . بوراده برایکی الما آغاجی واردی . باغچه جکک او بر طرفنده باطاقلقی بریواردی که، ایلک بهارده بوراسی سو بریکیتتیری ایله دولار، فقط یازین یه تماماً قوروردی . باباسی علینک او طرفده نه آرادینغه مراق ایتدی و کوزه تله مکه باشلادی . اوزمان اوغلنک آلنی جینه سوقدینغی، اوزادن برشی چیقاردینغی و بونی باطاقلغه آتدینغی کوردی . سوکرا علی کوچک باغچه جکدن کچمش، برچیتک اوزرندن آتلامش و سوقاغه دوغری اوزا قلاشمشدی .

اوغلی کوزله کوریله میه جک بر مسافه یه قادار کیتدکن سوکرا باباسی اودن چیقدی و باطاقلغه کیتدی . چامورلرک ایچنده یورودی، یه اکیلدی و آیاغنه چاربان برشی آلدی . بواک بویوک آغزی قیرلش بویوک بر جاق ایدی . صویک ایچنده دورارق چاقی یی آلنده صاغه صوله چویردی و دقتله معاینه ایتدی . سوکرا جینه سوقدی، فقط اوه کیتمه دن اول تکرار تکرار چیقاروب باقدی . علی اوه کلدیکی زمان هر کس یاتمشدی . کندیسیمچون حاضرلنن آقشام تمکنه آل سورمکسزین دوغریجه یاتاغنه کیتدی .

باباسیله آناسی آرقه اوداده او یو یوراردی . دها صباحك آلاجه قارا کلغندمه
 پنجره نك آلتندہ آياق سسلری دویولدی . باباسی قالقدی ، برده یی چکدی و اوغلنك
 باطاقلمه کیتدیکنی کوردی . اوراده آياق قاپلرینی ، جورابلرینی چیقارمش ، برشی
 آرایان بری کبی ، آشاغی یوقاری ، باطاقلمك ایچنده کزینیوردی . بویله جه اوزون
 اوزادی یه آرادی ، صو کرا ، یولنه کیده جکمش کبی ، تکرار قییه یانا شدی .
 فقط درحال یته کری دوندی و آرامغه دوام ایتدی . بر ساعت برتوی یه باباسی
 پنجره ده طورددی ، اونی سیر ایتدی ، صو کرا علی اوه دوندی و تکرار یاتاغنه
 یاتدی .

پنچشنبه کیجه سی قینه کیجه سی اوله جقدی . علی جواردن کله جك بعض
 مسافرلری کتیرمك اوزره آرابه یی قوشیوردی . قوشوملری طاقارکن اولی یه
 باباسی اوغرادی . « طاقلری تمیزلهمکی اونو تمشك » دیدی و کجدی کیتدی .
 چونکه کرک آرابه ، کرک قوشوملر کیرلی ایدی و تمیزلنمه مشدی . علی میریلدانه رق :
 « دوشونه جك باشقه شلرم واردی » دیدی و هیچ برتمیزلکه یاناشمیه رق آرابه یی
 حرکت ایتدی .

آقشام قومشولردن و جوار یرلردن بر آلا ی دلیقانلی طویلاندی . علینك
 صوك بكارلق کیجه سی شنلندیره جکلردی . کیجه یاریسنه قدر آکله نیلدی ،
 اویناندی ، زیپیلاندی . بر جوق ایچه جکده واردی . فقط علی برینه آل سورمدی ،
 و کیمه یه آغزینی آچوب برسوز سویلدی ، یالکز او یونه قالقدینی زمان چیلغین
 کبی ته پینیوردی ، آره صره ده کسکین کسکین چیغلق قوبارییور و قهقهه ایلله کو-
 لیوردی ، فقط نیچون اولدیغنی کیمسه آکلامیوردی .

مسافرلر کیجه یاریسندن صو کرا ساعت اوچده داغیلدیلر . ال آياق چکیلنجه ،
 علی دوغریجه اوك آرقه سندمکی باطاقلمه کیتدی . آیاغندن قوندریرلرینی چکدی ،
 پاچالرینی دیزلرینه قدر صیوادی و صویه دالدی . براق بریاز کیجه سی ایدی و باباسی
 برده نك آرقه سندن اوغلنی کوزه تلیوردی .

علینك صویك اوسته اکیلهرک ، برکیجه اول اولدوغنی کبی ، برشی آرادینغی

کوردی . زمان زمان امیدسزله نیور ، و ما یوسانه تکرار قییه کیدیور ، فقط
برمدت صو کرا ، تکرار صویک ایچنه دونیوردی . بر آراق آخیره کیتدی ، بر
قووا کتیردی و کوچوک کولچکلی ، صانکه صوینی قوروتیق ایستیور کبی ،
بوشالتمغه باشلادی . فقط بوندن برفائده چیقمایه جغنی آکلامش اولمی که ، ینه
واز کچدی و قوواپی براقدی . ققط چاموردن وبالچیقندن باشقه برشی بوله مادی .
آنجق کون آغاروبده اوده کیلر قیمیلهامغه باشلادقندن صو کرا ایدی که ، ایجری به
کیردی . او قدر یورغون و بی تاب ایدی که ، یورورکن سنده لیوردی ، صویونمادن
کندینی یاتاغه آتدی .

ساعت سکزی وورورکن باباسی کلدی ، اونی اویاندیردی ، علی یاتاغک
اوزرنده یاتیوردی . البسه سی بالچق وچامور ایچنده ایدی ؛ فقط باباسی نه یابدیغنی
اوکا صورمادی ، یالکیز قالقمق زمانی کلدیکنی سویلدی و قاپی پی قاپادی . بر قاج
تانیه صو کرا ، علی یکی دو کون البسه سی کیمش اولدینی حالده ، یر اوداسنه ایندی .
بکزی صاب صاری ایدی ، و کوزلی بیقرار بر پارلاققلقه یانیوردی ، فقط اونلر
اونی بو کونکی قادار کوزل و پارلاق کورمه مشاردی . یوزینک چیز کیلری باطنی
برشعله ایله آیدینلامش کیددی . او بویله جه قارشیلرنده دیکیلیرکن ، آرتق آتدن
وقاندن مرکب برانسان کبی دکل ، بلکه یالکیز بر روح وارادتدن یاپیلمش بر
وجود کبی طور ییوردی .

یر اوداسی دو کون کونی شرفه سوسلنمشدی . آناسی مرنه قدر دو کونه
معدنلی به کیتیمه جکسه ده ، قویو رنگ انتاریسنی کیمش وبلنه ده ده دن قاله آنتیقه
برشالی قوشانمشدی . بوتون خدمتکارلرده هپ یکی البسه لرنی کیمشردی . مندر
اوستنه یکی قیرمزی براهرام سر یلش ، قهوه قنجانلریله ظرفلر اوجاقلغک کنارینه ،
قالایی صحنلر رافلره دیز یلش ، ویمک سینیس یو کون مستثناسورتده دوناتیلمشدی .
صباح چورباشندن صو کرا نهمه تی آنا دعا ایتدی ، آیه الکرس یی اوقودی
وعلی به دونه رک ، خیرلی براولاد اولدیغندن دولایی تشکر ایتدی حاللشدی
و مستقبل حیاتی ایچون اوکا یمن وسعادت دیله دی . نهمه تی آنا سوزلرنی ای

یرلشدیرمه سنی بیلیردی ، علی چوق متحس اولدی . برتوی به کوزلرینه یاش
 دولیوردی ، فقط ینه بونلری توقیفه موفق اولدی . باباسی ده برقاچ سوزسویلدی .
 « سنی قایب ایتک آنک باباک ایچون کوچ اوله جق » دیدی . آ ز قالسین علینک
 تکرار هیچقیرقلری بوشانه جقدی . تکمیل خدمتکارلرده ایلریله دیلر ، برر برر
 علینک الی صیقیدیلر و برآراده یاشادقلری ایی کونلر ایچون شکرانلرینی آ کلاته رق
 حاللاشدیلر . کوز یاشلری کیرپیکلرینک اوچنده صاللان یوردی . او کسوردی ،
 اوده برشیار سویلکه صاواشدی ، فقط دوداقلرندن برتک کله بیله جیقارامادی .
 باباسی اوکا یاووقلیسنک اوینه کیدرکن رفاقت ایدمک و دو کونده بولنه جقدی .
 اولی یه جیققدی ، بیکیری آرابه یه قوشدی ، و حرکت وقتی کلدیکنی سویلک اوزره
 تکرار ایچری یه کلدی . علی آرابه یه بیندیکنی زمان ، هر شیئک دایما کندیسنک
 یابدینی کی ، آینه کی پارلادیغنی کوردی . عین زمانده اولینک ده ترمیز اولدیغنی
 کوردی ؛ هر طرف تازه تازه سوپرولمش و کندیسنی بیلدی بیله لی اوراده طوران
 اسکی اودون ییغینلری و دیگر بیلی پیرتی اورتادن قالدیرلمشدی . علینک کوز
 یاشلری تکرار همان بوشانق تهدیدینی کوستردیلر . باباسی حیوانی یوروته جکی
 آنده ایدی که ، علی بردنبره الی یاقالادی ، صانکه اونی حرکتدن آلی قویمق
 ایستیوردی . باباسی « بر شیعی ایستیورسک ؟ » دیدی — علی « یوق ، یوق ،
 طورسون » دیدی ، « دها ایی یوله قویولالم . »

یوله علی بر وداع دها یامغه مجبور اولدی . چونکه آیسل جاده دن باطاقلی یه
 قیوریلان یولک آغزنده بکیوردی . علینک باباسی آیسلی کورنجه آرابه نی طور دیردی
 آیسل « سزی بکیوردم ، دیدی ، چونکه علی یه قوطلو اولسون دییه جکم . »
 علی آرابه دن اکیلدی و آیسلک الی صیققدی . اونی بو سفر بر آ ز ضعیف کی
 کوردی ، کوزلرینک اطرافنده قیرمزی بر خلقه واردی . او کیجه لری یاتاغنه
 کیردیکنی زمان آغلایور و هب چاملی بلی اوزلیوردی . فقط شیمدی سونجلی
 کورونمکه جالیشیور و عالی یه کولومسیوردی . علی ینه متحس اولدی ، فقط بر
 شی سویلیه مه دی . احتیاج باش کوسترمدکجه آغزینی آچامقلا مشهور اولان باباسی

امداد یتیشدی: «ظن ایدرسم، بو تبریک علی بی هر شیدن زیاده سویندیردی»
— علی «اوت محقق» دیدی. تکرار بر برینک الیرینی صیقیدیلر، و باباسی آرابه بی
قالدیردی. علی باشی آرابه دن چیقاریور و آیسله باقیوردی. قیز نهایت آغاچلرک
آرقه سنده قالنجه، علی همان صامان چووالفی چکدی و دوغرولدی. باباسی «آیسله
بر شیمی سویلیه جکسک؟» دیدی. علی «خایر، طورسون، طورسون» دیدی
ویرینه یرلشدی.

بر آزدها ایلریله دیلر. باباسی آرابه بی یاواش یاواش سورییوردی. بویله
اوغلنک یانی باشنده آرابه ده کیتمکدن بیوک بر سوینج و افتخار دویور کیدی.
هدفه چابوق وارمق ایچون هیچ عجله ایتمه یوردی.

بردنبره علینک باشی باباسنک اوموزینه دوشدی و شدتلی بر هیچقریق خنجره-
سندن طاشدی. باباسی «نهک وار؟» دیدی بردنبره دیز کینلری اوپله قوتله چکدی که
بیکیر ظینق دییه یرنده میخلاندی قالدی. — «اوپله یا، هیکز بکا قارشو بو
درجه ایسکیز، حالبوکه بن بونلره لایق دکلم.» — سن کیمسه یه بر فنالق
ایتمک که؟ — «اوت، بن آدام اولایردم.»

باباسی درین بر نفس آلدی. سانکه وجدانه بر راحتلق یاییلمشدی، علی
تعجبله باشی قالدیردی و باباسنه باقدی. باباسی بیکیری تکرار طیریه قالدیردی،
صوکر اسکونته: «بونی بکا کندک سویلدیکک ایچون بر خودار اول، دیدی»
«اولدن سن بیلورمیدک، بابا؟» — «ایشده بر چارپیقلق اولدیغنی دها صالی
آقشامی سزمشدم. صوکراده باطالقلده چاقیکی بولدم.» — «ایا! دیمک چاقی بی
سن بولدک! — «بن بولدم، بر آغزی ده قیریقدی.»

«اوت، بابا، بیلورم، بر آغزی قیریقدر. فقط عجب بونی بنمی قیردم،
ایشته بوراسنی بر تورلو خاطرلیه میورم.» — «سر خوشلقله اولمش اولاجق.»
— «بنم بر شیدن خبرم یوق. هیچ بر شی عقلمه کلیور. انوابلرمدن بر قاوغایه
کیرمش اولدیغمی آکلیورم، برده، چاقینک بر آغزینک قیریلمش اولدیغنی بیلورم.»
— «آکلیورم، سن بونی اول صاقلامق ایستیوردک.» — «اوپله دوشوندمکه

بنم قدر اوتہ کیلرہہ کندیلرندن کچمشدیلر ، اونک ایچون اولورده بر شی خاطرلیہ .
 مازلر . بلکہدہ چاقیدن دلیل باشقہ عالمہدہ بر یوقدر ، بوراسنی دوشوندمدہ ...
 باطابقلغہ آتدمدی . » « آ کلا یورم ، بویلہ ای اولور دیبہ دوشونممشک . »
 — « سن آ کلا یورسک ، بابا بن مقتولک کیم اولدیغنی طانیورم بیلہ . بلکہمدت
 عمرمدہ بر کرہ بیلہ اونی کورمہ مشمدر . صوکرہ ، بن بویلہ بر فعلدہ بولندیغنی
 ہیچ خاطرلامیورم . بولاری دوشونہرک کندی کندیمہ ہیچ بر قصد وتعمدم
 اولمقسزین ایشلیدیکم بر فعلدن دولایی باشمنہدن بلایہ کیرسین دیدم . فقط صکرادن
 چاقی باطابقلغہ آتمانک جیلغینلق اولدیغنی چابوجاق آ کلادم . چونکہ یاز کلنجہ
 اوراسی باشند باشہ قورر ، و او زمان چاقی بولانک الندہ قالیر . بونک ایچون
 اولی کیجہ ودون کیجہ ہب اونی آرادمہ — « اعتراف ایتکی ہیچ دوشونمدمکی؟
 — خایر ، دون سادہ کیزلہمکی دوشوندم ، اونک ایچون قینہ کیجہسی ، حاملدن
 کیمسہ بر شی سزمنہ سین دیبہ ، ہب کیفلی ونشستہلی کورونمکہ غیرت ایتدم ،
 بوینہ اوینادم وزیپلادم . » — « بو کون نکاحی اعتراف ایتہدمنی قییدراجقده؟
 بو چوق مسئولیتلی برشی اولوردی . کورمیورمیدک کہ ، اگر عدلیہ ایزینی یاقالایہ جق
 اولورسہ ، کندکلہ برابر ، کلثومی دہ ، عائہسنی دہ فلاکتہ سورو کلیہ جکده ؟ »
 — « اگر صوصارسہم ، اونی دہا زیادہ قورومش اولورم دیبہ دوشوندم . »
 برتویہ درت نعلہ کیدیورلردی . صانکہ باباسی شیمدی بر آن اول ہدفہ
 وارمق ایستیوردی . دورمادن اوغلنہ آکلاتیوردی . بتون حیاتندہ اوکا بوقدرچوق
 سوز سولہمہ مشدی .

« پکی، بکا آکلات باقیم، دیدی، نیچون صو کرادن فکریکی ده کیشدیردک؟ »
- چونکی آیسل گلدی و بنی قوطلولادی. ایشته اوزمان ایچمده قاتی برشینک
قیریلدیغنی دویدم. اونک حالی بکا اوقدر تاثیر ایتمشدی. بوصباح آنامده، سن ده
و هپکز، هپکز بنی متأثر ایتمشدیکز، سزله هرشین آکلاتمق، و سوکیکزه
لایق اولمادیغنی سویلک ایسته دم، فقط اوزمان اوقاتی شی حالا ایچمده ایدی و مقاومت
ایدیوردی. فقط وقتا که آیسل گلدی، آرتق هر شی بیتدی. کندیسنک اودن
کیتمه سنه بن سبب اولدیغم ایچون، بکا داریلش اوله جغنی دوشوندم. »

باباسى : « ظن ايدرسەم ، ديدى ، سەندە بىم فەكرمە اشتراك ايدرسەك ، شىمدى بىز دوغروچە كلثومك باباسە كىتمەلىز وەر شىشى اولدوغى كېي كەندىسەن . » آكلاتمىلىز . » ، على ، خەيف بىر سەسلە : « اوت » ، جۈابى وىردى ، و آرقەسەندى دىھا خىزلى بىر سەسلە و دىھا قوتلى « اوت ، محقق » دىيە علاوۋە ايتدى ، « بىن كلثومى كەندى فلاكتەك ايچنە سوروكلەمەك ايسەم . » او زمان عمرى اولدۇقچە بونى بىكا باغشلاماز » ، باباسى مەندىدە كىلەك ناموسى دە ھەركەتكى كېي ھەرشىدن اوستوندى . ايشە شىمدى سكا سويليورمەك ، بىلەسەن دىيە ، على : بو صباھ اودىن چىقار كەن شەيد سەن كەندەك يامغە قارار وىرمەككە اولورسەك ، بىن وقەيى كلثومك باباسە آكلاتمى قافامە يەلشەيدىمەك . ھە سەكتە قاتل دىيە محكەمەدن چىقارچى بىر جەلنامەك تەيدى آلتەدە بىكەين بىر سەسلە كلثومك اولمەسە ، بىن ، ھەيچ آغزىمى آچاند ، قارشىدن فەصل سىرچى قالە بىلەيدىم . »

قامچىيى شاقلاتدى و بىكىرى آلە بىلەيكنە قوشدەيرمە باشلادى . « بوسەك ايچون اك چەين بىر شى اولەجق » دىدى ، « اويلە ھەركەت ايتمىلىزكە ، اوچرومى بىر آن اول آشەش بولنەسەك . » بىن اويلە ظن ايدرمەك ، كلثومك باباسى ، و كركە بىتون خەسم ، اقربا ، سەك بويلە كەندى كەندىكى اخبار ايدىشى مەردانە بولەجقار و ھەققەدە مەسەھكار اولەجقاردر . »

على ھەيچ جۈاب وىرمەك . مەندىلەيە ياقلاشەقچە ، قەلەندىن طاشان اضطراب چەرمەنى قارارتىوردى . جەسارتى آرتەيرمەك ايچون باباسى سويلەمەك دەوام ايتدى . « بىن بىر كە طەبىقى بويلە بىر وقە ايشەيدىم ، دىدى ، بىر كوۋەي آرقەداشەلەندى بىر بى قەزارا آودە وورمەش . طەبىقى اونەك بويلە بىر قەصدى يوقش ، اولوم قوروشوتى آتەك دە او اولدەيى كەشف اولەمامش فەقە بىر قاچ كون سوكر اولەجكەش ، دوكون اوينەكەدىكى زمان ، دوغروچە كلەنەك يەنە كىتمەش و : « بودوكون بوزولەجق چۈنەكە بى بىكەين فلاكتە سەندە بىر بىر سوروكلەمە ، دىمەش . فەقە كلەن تەلى ، دوواغنى طاقش ، ھەزر ، بىكليورمەش . » كوۋەيكەلەندىن طوتەش ، اونى بىتون خەسم اقربانەك بولندەيى اودايە كوتورمەش ، يوكسەك سەسلە كوۋەيكە سويلەكلەيى

اونلار تىكرار ايتىش ، وصوگرا ، كووه يى دونه رك ، بونى ايشته آكلاتيورم ، ديمش ، تاكه ، هپسك معلومى اولسونكه ، سن بكا قارشى خياستكار حركت ايتىمك - شيمدى ده ايتييورمكه ، همان دوكونمز ياپىلسين . چونكه سن ، باشكه بر قضا كلش اولسه بيله ، نه ايسهك ، نه اوسك ؛ وسنك باشكه چوكه جك هرتورلو بلاني بنده سنكله مشتركاً طاشيمغه حاضرم .

تام باباسى حكايه يى بيتيردىكى زمان ، آرابه ده معدنلىك مدخل يولنه كىرمش بولتيوردى . على آجى بر تېسىمله « بزه عين عاقبت نصيب اوليه جق » ديدى . باباسى : « كىم بيلير » ديدى و آرابه نك ايچنده دوغرولدى . اوغلنه باقدى ، و خيران اولدى ، بوكون او نه يوصما بر دليقانى ايدى . كندى كندينه : « اكر بونك باشنه بيوك وبكلمهك بر شى كليرسه ، هيچده تعجب ايتم » ديه دوشوندى . نكاح يكي قانون مدنييه كوره بلديه ده قيبه جق وعقبنده چقتلكده دوكون ياپيله جقدى . اوزاقدن ، يقيندن بر جوق مسافرلر واقرابالر طوپلانمشدى . دعوتلير آراسنده علينك اقرانلرندن كنجلرده واردى . هر كس سرور و تهالك ايچنده ايدى . آرابه لر اوليده حاضر طور ييور ، و آخيره آتلك ته پىنىشى طويوليوردى . چالغيجيلر كنىش صوفانك بر طرفنده وقتلرينى بكييورلردى . كلين يوقارى قاتك پخيره سنده ديكييلور ، و كووه يى كنديسى كوزه تله مەدن اول ، او اونى كورمكه چالشيوردى .

على ايله باباسى آرابه دن اينديلر ، و همان كلثومله ابوينى يالكىز كورمك ايتىدكلارنى چونكه محرم بر ديه جك كرى اولديغنى سويلديلر . جوق كچمه دى ، هپسى كوچك بر اوداده بولتيوردى .

على ، بر ازبر اوقور كې ، چابوق بر افاده ايله : « حاجى افندى ، ديدى ، كچن هفته قصبه ده بعض دليقانىلير آراسنده برقاوغا اولديغنى وبواننده برينك مجروح دوشديكىنى البته غزته لرده اوقومشسكزدر . » - حاجى افندى طييعى ، ديدى ، بويله بر وقوعات اولديغنى اوقودم . « على علاوه ايتدى : يعنى ديمك ايتييورمكه ، ن بو آقشام قصبه ده ايدم . »

ایشته بوجله جوابسز قالدی . اودانک ایچنه بر قبرستان سکوتی یابلدی .
 علی هرکسک کندیسنه قورقونچ نظرلرله باقدیغنی کورر کبی اولدی ، وسوزینه
 دوام ایدمه مدی . فقط باباسی امدادینه یتیشدی . « علی بی بر قاچ آرقاداشی
 دعوت ایتمشدی - دلیقانلیلر اوکیجه ایچکی بی فضلجه قاجیرمشلر . علی اوه کلدیکی
 زمان برمه ده بولندیغنی ونه یاپدیغنی بیلمیوردی . فقط قیافتندن آکلاشیلدی که ، بر
 قلوغاده بولممشدی . چونکه اوستی باشی بیرتیق ایچنده ایدی . « علی بوسوزلرک
 هرکله سی تعاقب ایتدکجه ، دیکله ینلرده حاصل اولان دهشتک درجه درجه نصل
 آرتدیغنی کوردی ، فقط عین زمانده کندیسنه بر سکون وحضور کلدی . ایچنده
 بر عصیان دویغوسی اویاندی ، وتکرار سوزه باشلادی : « ایرتسی کون غزته
 کلوبده دوکوشمه حقنده کی فقره بی ومقتولک بینده قالان جاقی آغزینه دائر
 تفصیلاتی اوقونجه ، جیمیدن کندی چاقیمی چیقاردم وبر آغزینک اکیسک اولدیغنی
 کوردم . « حاجی افندی : « بونلر چوق فنا حوادثلر ، علی ، دیدی ، و « بونی
 بزمه دون خبر ویرسه یدک ، دها دوغرو اولوردی ، دییه علاوه ایتدی . - علی
 صوصدی ، تکرار باباسی امدادینه قوشدی . - « علی ایچون بو اوقدر قولای برشی
 دکلدی . صوصق وبتون مسئله بی اورت باص ایتمکده کی اغواچوق بیوکدی . اوبو اعتراف
 ایله یک چوق شی قایب ایدیور . « حاجی افندی ، آجی آجی « اوت ، دیدی ، شکر
 ایدم لکه ، شیمدی خبر ویردی ، یوقسه ناحق یره بزمده باشمز بلایه کیره جکدی . «
 علی بتون بو ائنده کوزلرینی کلثومه دیکممشدی . کلثوم تللی دوواقلی ایدی ،
 باشنده الماس بر تاج واردی . علی کلثومک النی یوقاری یه کوتوردیکنی وتاجی
 باشنه طوتدیران بیوک ایکنه لردن برینی چیقاردیغنی کوردی . او بونی شعورسز
 بر صورتده یاپیور کیددی . علینک نظرلرینی کندینه دیکیلمش کورونجه تکرار
 ایکنه بی یرینه صوقدی .

باباسی : « هم علینک مجرم لکی دها اثبات ایدلمه مشدرکه . « دیدی ، « بونکله
 برابر ، حقیقت میدانجه یه قدار دوکونی تأخیر ایتمک ایسته مکزی بنده آکلارم . «
 — حاجی افندی « خایر ، دیدی ، تأخیره فلان حاجت یوق . کوریل یورکه ، علی
 یاپدیغنی ایشدن امیندر . آرتق کلثومله اولمهلری اوله ماز . بستیون آیریل سینلر ، دها ای . «